

This Page Is Inserted by IFW Operations  
and is not a part of the Official Record

## **BEST AVAILABLE IMAGES**

Defective images within this document are accurate representations of the original documents submitted by the applicant.

Defects in the images may include (but are not limited to):

- BLACK BORDERS
- TEXT CUT OFF AT TOP, BOTTOM OR SIDES
- FADED TEXT
- ILLEGIBLE TEXT
- SKEWED/SLANTED IMAGES
- COLORED PHOTOS
- BLACK OR VERY BLACK AND WHITE DARK PHOTOS
- GRAY SCALE DOCUMENTS

**IMAGES ARE BEST AVAILABLE COPY.**

**As rescanning documents *will not* correct images,  
please do not report the images to the  
Image Problem Mailbox.**



(19)



Europäisches Patentamt  
European Patent Office  
Office européen des brevets



(11) Veröffentlichungsnummer: **0 631 218 A2**

(12)

## EUROPÄISCHE PATENTANMELDUNG

(21) Anmeldenummer: **94108664.7**

(51) Int. Cl.<sup>5</sup>: **G05D 23/19, F24D 3/04**

(22) Anmeldetag: **07.06.94**

(30) Priorität: **19.06.93 DE 4320395**

(43) Veröffentlichungstag der Anmeldung:  
**28.12.94 Patentblatt 94/52**

(84) Benannte Vertragsstaaten:  
**AT BE CH DE ES FR GB IT LI LU NL PT SE**

(71) Anmelder: **W. BÄLZ & SOHN GMBH & CO.**  
**Koeppfstrasse 5**  
**W-74076 Heilbronn (DE)**

(72) Erfinder: **Der Erfinder hat auf seine Nennung verzichtet**

(74) Vertreter: **Rüger, Rudolf, Dr.-Ing. et al**  
**Rüger & Barthelt,**  
**Postfach 348,**  
**Webergasse 3**  
**D-73704 Esslingen (DE)**

(54) **Fernwärmesystem.**

(57) Bei einem Fernwärmesystem (1), das mit Dampf als Wärmeträger arbeitet, sind Dampfwärmeverbraucher (6) vorgesehen, aus denen das anfallende Kondensat abzuführen ist. Die dazu verwendeten Kondensatableiter (11) sind mit einer Sensoranordnung (15) versehen, die an eine Überwachungsschaltung zur Überwachung der Funktionsfähigkeit der Kondensatableiter (11) vorgesehen ist. Bei entsprechender Auslegung der Sensoranordnung (15) stellt die Überwachungseinrichtung (17) fest, ob in dem Kondensatableiter (11) Dampf oder Kondensat steht. Gegebenenfalls ist zusätzlich eine mit der Überwachungseinrichtung (17) verbundene Steuereinrichtung vorgesehen, die ein Magnetventil zum Ablassen des in dem Kondensatableiter (11) angesammelten Kondensats steuert.

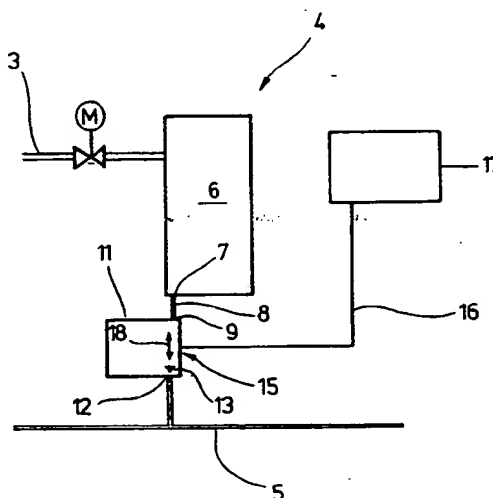


Fig. 2

EP 0 631 218 A2

Zur Übertragung von Heiz- oder Prozeßwärme sind in der Praxis Fernwärmesysteme gebräuchlich, bei denen Dampf als Wärmeübertragungsmedium dient. Derartige, auch als Ferndampfsysteme bezeichnete Fernwärmesysteme weisen einen Dampferzeuger auf, von dem der Dampf über eine Dampfleitung zu den meistens mehreren Dampfwärmeverbrauchern geleitet wird. In diesen gibt der Dampf einen großen Teil seiner Wärme ab, wobei er, wenn auch unter Umständen erst nach mehreren Prozeßstufen, letztendlich doch kondensiert.

Um das so entstehende Kondensat zu dem Dampferzeuger rückführen zu können, ist eine die Dampfwärmeverbraucher mit dem Dampferzeuger verbindende Kondensatsammelleitung vorgesehen. Zur Regelung des Abflusses des Kondensats aus den Dampfwärmeverbrauchern sind zwischen dem jeweiligen Dampfwärmeverbraucher und die Kondensatsammelleitung Kondensatableiter geschaltet. Ein derartiger Kondensatableiter besteht im wesentlichen aus einem Gefäß, das mit einem ersten Anschluß mit dem Auslaß des Dampfwärmeverbrauchers verbunden ist und das einen zweiten, durch ein Ventil absperrbaren Anschluß aufweist, der zu der Kondensatsammelleitung führt. Zur Steuerung des Ventiles ist im Inneren des Kondensatableiters ein beweglich gelagerter Schwimmer vorgesehen, der mechanisch mit einem entsprechenden, zu dem Ventil gehörigen, Absperrmittel verbunden ist. Dieses Ventil wird von dem Schwimmer geöffnet, sobald in dem Kondensatableiter eine einen festgelegten Maximalwert überschreitende Menge von Kondensat angesammelt ist.

Bei diesen Fernwärmesystemen hängt die Betriebssicherheit und die Effizienz des Systems entscheidend von der Zuverlässigkeit der Kondensatableiter ab. Die beschriebenen, oft an schwer oder gänzlich unzugänglichen Stellen des Fernwärmesystems angeordneten Kondensatableiter weisen mechanisch bewegte Teile auf, die aufgrund thermischer und/oder chemischer Einflüsse festgehen können. Bleibt beispielsweise der Schwimmer des Kondensatableiters in einer Lage hängen, bei der das Ventil geöffnet ist, drückt der Dampf in den betreffenden Kondensatableiter und womöglich in die Kondensatsammelleitung hinein. Dabei sind nicht nur häufig lange Zeit unbemerkt bleibende Energieverluste sondern auch zu übermäßigen mechanischen Beanspruchungen des Systems föhrenden Dampfschläge zu erwarten.

Wenn jedoch der Schwimmer in einer Lage hängen bleibt, in der das Ventil ganz oder fast geschlossen ist, fällt der vorgeschaltete Dampfwärmeverbraucher ganz aus oder kommt nicht auf die volle Leistung.

Diese der Erfindung zugrunde liegende Problematik föhrt zu der Aufgabe, ein Fernwärmesystem zu schaffen, das zuverlässig und mit guter Effizienz

arbeitet.

Die vorstehend genannte Aufgabe wird durch ein Fernwärmesystem mit den Merkmalen des Anspruchs 1, ein Verfahren zur Überwachung des Fernwärmesystems nach Anspruch 5, einen Kondensatableiter mit den Merkmalen des Anspruchs 10, durch ein Verfahren zur Steuerung des Kondensatableiters mit den Merkmalen des Anspruchs 28 und durch einen Dampfwärmeverbraucher mit den Merkmalen des Anspruchs 31 gelöst.

Wie sich aus dem einleitenden Ausführungen ergibt, sind die Kondensatableiter neuralgische Punkte für die Funktionsfähigkeit des Fernwärmesystems. Weil nun in dem Fernwärmesystem eine Überwachungseinrichtung zur Überwachung der Funktionsfähigkeit des Kondensatableiters vorgesehen worden ist, werden Fehler in der Funktionsfähigkeit des Kondensatableiters zuverlässig erkannt. Nicht nur für den Fall, bei dem das Ventil am Ausgang des Kondensatableiters fehlerhafterweise auf Dauer geschlossen bleibt und bei dem dadurch der vorgeschaltete Dampfwärmeverbraucher ohnehin ausfällt, sondern auch bei den sonst meist unerkannt bleibenden Fällen, bei denen nämlich der Kondensatableiter Dampf durchgehen läßt, ist eine Fehlererkennung sichergestellt. Damit wird ein übermäßiger Dampfverbrauch durch Eindringen des Dampfes in die Kondensatsammelleitung verhindert. Darüberhinaus werden auch mechanische Folgeschäden, die ansonsten durch das Eindringen von Dampf in die Kondensatsammelleitung auftreten könnten, zuverlässig vermieden.

Zusätzlich ist die Möglichkeit geschaffen, daß die Überwachungseinrichtung nicht nur die Funktionsfähigkeit des Kondensatableiters sondern auch die von diesem durchgelassene Kondensatmenge überwacht und womöglich registriert. Diese Daten können in einer zentralen Prozeßleit- oder Führungsstelle verarbeitet werden.

Die Anordnung eines eine physikalische Größe des Wassers erfassenden Sensors, nämlich eines den Druck und/oder die Temperatur und/oder die elektrische Leitfähigkeit und/oder die Höhe des Kondensatpegels in dem Innenraum des Kondensatableiters erfassenden Sensors in dem Kondensatableiter ermöglicht die sichere Überwachung aller vorhandenen Kondensatableiter. Beispielsweise kann der Sensor ein Sensor zum Erfassen der in dem Kondensatsammelgefäß vorhandenen Temperatur sein. Ist die gemessene Temperatur bei ansonsten bekanntem und im wesentlichen konstantem Systemdruck auf Dauer zu hoch, liegt ein Fehler vor, den die Überwachungseinrichtung einfach feststellen kann.

Das Verfahren nach Anspruch 5 zur Überwachung des Fernwärmesystems bietet den Vorteil, daß die zu erwartenden Fehler in dem Fernwärmesystem zuverlässig erkannt werden. Durch den

Vergleich des ermittelten Zeitverhältnisses mit einem Maximalwert kann sehr schnell, nämlich schon bei einem ersten Überschreiten dieses Verhältnisses reagiert werden.

Die Anpassung an unterschiedliche, den Kondensatableitern vorgeschaltete Dampfwärmeverbraucher ist auf einfache Weise möglich, wenn dabei der Maximalwert durch den maximalen Dampfverbrauch des vorgeschalteten Dampfwärmeverbrauchs bestimmt ist.

Die Bestimmung des Phasenzustandes des in dem Kondensatableiter befindlichen Wassers anhand des Zustandsdiagrammes für Wasser liefert Information darüber ob Wasser oder Dampf in dem Kondensatableiter steht, ohne daß der Pegelstand gemessen werden müßte. Das Verfahren arbeitet somit unabhängig von einem evtl. vorhandenen, das Ventil steuernden Schwimmer. Deshalb können auch Fehler, die nicht in einem Festgehen des Schwimmers, sondern in einer Undichtigkeit des Ventils liegen, zuverlässig erkannt werden. Sollte das Ventil dauernd mehr oder weniger durchlässig sein, stellt die Überwachungseinrichtung fest, daß in dem Kondensatableiter bei den Sensoren ausschließlich Dampf vorhanden ist. Wenn dies ohne Unterbrechung längere Zeit geschieht, kann ein Warnsignal abgegeben oder auch der betreffende Anlagenteil automatisch abgeschaltet werden. Wenn hingegen das Ventil auf Dauer fast oder ganz geschlossen bleibt, so daß der Kondensatableiter ständig mit stärker als gewöhnlich auskühlendem Kondensat geflutet bleibt, stellt die Überwachungseinrichtung dies ebenfalls fest.

Die Feststellung ob Kondensat oder Dampf in dem Kondensatableiter steht, kann auch anhand der gemessenen Leitfähigkeit getroffen werden. Diese wird dazu mit einem Grenzwert verglichen. Der Grenzwert kann aus dem Mittelwert aller gemessenen Leitwerte bestimmt werden. Das hat den Vorteil, daß sich der nun gewissermaßen schwimmende Grenzwert an schleichende Veränderungen des Ionengehaltes des Kondensats anpaßt, die infolge langsamer Korrosion auftreten können. Treten hingegen kurzfristig Erhöhungen des gemessenen Leitwertes auf, liegt ein Fehler vor, der von der Überwachungseinrichtung zuverlässig festgestellt wird.

Der Kondensatableiter wird vorteilhaft nach dem Anspruch 10 ausgebildet. Zur Bestimmung wenigstens einer physikalische Größe des in dem Kondensatsammelgefäß sich befindenden Wassers, ist wenigstens ein Sensor vorgesehen. Damit wird die Überwachung des Kondensatableiters ermöglicht.

Wenn der Systemdruck einigen Schwankungen unterliegt, ist es vorteilhaft, einen Sensor zum Erfassen des in dem Kondensatsammelgefäß herrschenden Drucks vorzusehen. Ist außerdem ein

Temperatursensor vorgesehen, sollten beide Sensoren räumlich eng beieinander angeordnet sein, um beispielsweise bei einem in dem Kondensatsammelgefäß vorhandenen Temperaturgefälle keine zu großen Verfälschungen der Meßwerte zu erhalten.

Der Drucksensor kann an dem Boden des Kondensatsammelgefäßes angeordnet werden. Dabei ist jedoch zu vermeiden, daß der Drucksensor in einem sich in dem Kondensatsammelgefäß womöglich bildenden Sumpf angeordnet wird. Dazu kann der Drucksensor auch oberhalb des zweiten, an die Kondensatsammelleitung angeschlossenen Anschlusses angeordnet sein.

Der Sensor kann auch ein Sensor zum Erfassen des elektrischen Leitwertes des Inhaltes des Kondensatsammelgefäßes sein. Dieser Sensor kann sowohl dazu dienen, um festzustellen ob elektrisch schwach leitendes Kondensat oder elektrisch isolierender Dampf in dem Kondensatsammelgefäß vorhanden ist, als auch dazu, um eine ungewöhnliche Erhöhung der Leitfähigkeit festzustellen, die auf das Eindringen von dissoziierenden Fremdstoffen in das Dampfsystem schließen läßt. Dies hat vor allem bei der Versorgung von chemischen Prozessen mit Prozeßwärme Bedeutung. Gelangen hier nämlich, beispielsweise durch ein Leck, die meist aggressiven chemischen Stoffe in den Dampfkreislauf, bleibt dies gewöhnlich längere Zeit unbemerkt, zumindest wenn es sich um ein kleineres Leck handelt. Erst wenn der Fehler zufällig bemerkt wird, werden die dann meist größeren Schäden festgestellt. Die rechtzeitige Erkennung des Eindringens dieser Fremdstoffe in den Dampfkreislauf kann somit kostspielige Nachfolgeschäden vermeiden helfen.

Der Sensor zur Überwachung der Funktionsfähigkeit des Kondensatableiters kann auch ein Ultraschallsensor zum Erfassen des Kondensatpegels in dem Kondensatsammelgefäß sein. Dieser kommt ohne bewegte Teile aus.

Um eine elektrische Überwachung zu ermöglichen, können Sensoren vorgesehen sein, die die jeweilige physikalische Größe in eine elektrische Größe wandeln. Die Verringerung der Fehleranfälligkeit der Sensoren infolge mechanischer Schäden gelingt, wenn der Kondensatableiter und die Sensoren ausschließlich ruhende Teile umfassen.

Eine einfache Bauform des Kondensatableiters weist als Sensor zum Feststellen des Kondensatpegels in dem Kondensatsammelgefäß einen innerhalb des Kondensatsammelgefäßes beweglich gelagerten Schwimmer auf. Dieser steuert einen elektrischen Schalter, der über die Signalleitung an die Überwachungseinrichtung angeschlossen ist. Außerdem steht der Schwimmer mit dem Ventil in Wirkverbindung.

Die Wirkverbindung zwischen dem Schwimmer und dem Ventil kann bei einer ersten, einfachen Bauform derart hergestellt werden, daß der Schwimmer und das Ventil miteinander mechanisch verbunden sind. Das hat den Vorteil, daß das Ventil ohne Zuführung von Fremdenergie öffnet und schließt.

Wenn der Schwimmer und das Ventil derart ausgebildet sind, daß das Ventil geöffnet ist, wenn das in dem Kondensatsammelgefäß anstehende Kondensat einen Maximalpegel überschreitet und daß das Auslaßventil geschlossen ist, wenn das Kondensat einen Minimalpegel unterschreitet, hat das Ventil lediglich zwei Zustände. Es ist entweder ganz offen oder ganz geschlossen. Die Öffnungs- und Schließbewegungen des Ventils lassen sich somit ohne das Erfordernis, analoge Zwischenwerte erfassen zu müssen, auf besonders einfache Weise mit geringem Aufwand erfassen.

Dies kann beispielsweise durch einen elektrischen Schalter erfolgen, der über die Signalleitung an die Überwachungseinrichtung angeschlossen ist. Wenn der elektrische Schalter ein von einem mit dem Schwimmer verbundenen Magneten gesteuerter Schutzrohrschalter ist, kann der Schalter außerhalb des unmittelbaren Dampf- oder Kondensatbereiches ohne direkte mechanische Verbindung mit dem Schwimmer ausgebildet werden.

Zugleich ergibt dies die Möglichkeit, das Ventil als elektrisch ansteuerbares Magnetventil auszuführen, das von dem elektrischen Schalter gesteuert wird. Dann ist keine mechanische Verbindung zwischen dem Schwimmer und dem Ventil erforderlich. Weil der Schwimmer in diesem Fall nicht die für das Öffnen und Schließen des Ventiles erforderliche Kraft aufzubringen braucht, kann er platzsparend klein ausgeführt werden.

Zur Selbststeuerung kann dem Kondensatableiter eine Steuereinrichtung zugeordnet sein, die an den Sensoren angeschlossen ist, die aus den erfaßten und an die Steuereinrichtung übermittelten Werten feststellt, ob an dem oder den Sensoren oder in einem festgelegten Abstand von dem Sensor Dampf oder Wasser vorhanden ist, und die in Abhängigkeit von dem Ergebnis das Ventil öffnet oder schließt.

Die Steuereinrichtung kann die Entscheidung über den Phasenzustand des in dem Kondensatableiter vorhandenen Wassers anhand des Phasenzustandsdiagramms für Wasser treffen, wenn die Steuereinrichtung einen Speicher aufweist, in dem das Phasenzustandsdiagramm in Tabellenform enthalten ist. Es ist somit für digital informationsverarbeitende Mittel verfügbar.

Bei dem Verfahren zum Steuern des Kondensatableiters nach Anspruch 28 nutzt die Steuereinrichtung die ermittelte Information über den Phasenzustand des in dem Kondensatableiter vorhande-

nen Wassers und steuert entsprechend das Ventil am Ausgang des Kondensatableiters. Der Kondensatableiter kommt so ohne Schwimmer aus.

Die Überwachungs- und die Steuereinrichtung können dabei in einem oder mehreren Geräten realisiert sein. Insbesondere ist es auch möglich, eine Rechneranlage, nämlich beispielsweise die zentrale Prozeßleit- und Steuereinrichtung, zu verwenden, bei der die Überwachungs- und die Steuerungsfunktion von einem entsprechenden Rechenprogramm übernommen wird. Die Steuereinrichtung ist dabei mit dem Magnetventil jedes Kondensatableiters elektrisch verbunden und zwar so, daß das Magnetventil auf von der Steuereinrichtung abgegebene Steuersignale öffnet bzw. schließt. Die Steuereinrichtung kann jedoch auch für jeden Kondensatableiter separat vorgesehen sein. Die Steuerung der Kondensatableiter erfolgt dann unabhängig voneinander.

Es kann möglich sein, daß zur Verringerung der pro Zeiteinheit ausgeführten Schaltspiele eine gewisse Schalthysterese gewünscht wird. In diesem Fall liegen die Schaltgrenzen für die Temperatur und den Druck, bei denen die Steuereinrichtung das Magnetventil öffnet bzw. schließt, jeweils in einem gewissen, eine Schalthysterese verursachenden Abstand von der Phasengrenzlinie (Dampfdruckkurve) des Zustandsdiagrammes für Wasser. Um zu vermeiden, daß Dampf in die Kondensatsammelleitung eintritt, wird der "dampfseitige" Abstand von der Phasengrenzlinie gering gewählt. Hingegen darf der Abstand der "kondensatseitigen" Schaltgrenze von der Phasengrenze hier etwas größer sein, was zur Folge hat, daß das Kondensat noch etwas abkühlen muß, bevor es ausgelassen wird.

Nach Anspruch 31 ergibt sich eine einfachere Montage und eine platzsparende Ausführung des Fernwärmesystems auf der Wärmeverbraucherseite, wenn der Dampfwärmeverbraucher und der Kondensatableiter zu einer vormontierbaren Baugruppe zusammengefaßt sind. Diese Ausführungsform hat den Vorteil, daß bei der Vormontage entsprechende, der Überwachungseinrichtung zugehörige Sicherheitseinrichtungen integriert werden können, die ein fehlerhaftes Inbetriebsetzen des betreffenden Dampfwärmeverbrauchers verhindern. Beispielsweise kann bei einem als Dampf-Wasser-Wärmetauscher ausgeführten Dampfwärmeverbraucher das Inbetriebsetzen bei nicht vorhandenem Wasserkreislauf verhindert werden, was ansonsten zu Schäden führen würde. Das ist insbesondere in der Bauphase von Fernwärmesystem von Bedeutung, bei der die Arbeit mehrerer Gewerke aufeinander abgestimmt werden muß und auch bei teilweiser Fertigstellung von Teilanlagen eines unter Umständen verzweigten Fernwärmesystems ein Inbetriebsetzen verhindert werden muß.

In der Zeichnung sind Ausführungsbeispiele der Erfindung dargestellt. Es zeigen:

- Fig. 1 ein Fernwärmesystem in grober Blockdarstellung,
- Fig. 2 einen einzelnen, an eine Dampfleitung sowie an einer Kondensatsammelleitung angeschlossenen Dampfwärmeverbraucher mit einem Kondensatableiter und mit einer Überwachungseinrichtung, in schematischer Darstellung,
- Fig. 3 einen Kondensatableiter nach Fig. 2 in aufgeschnittener und leicht schematisierter Darstellung,
- Fig. 4 einen Kondensatableiter ohne mechanisch bewegte Teile mit einer Überwachungs- und Steuereinrichtung, und
- Fig. 5 das Zustandsdiagramm für Wasser mit zusätzlich eingetragenen Schaltgrenzen.

Das in der Fig. 1 grob schematisch dargestellte Fernwärmesystem 1 weist einen Dampferzeuger 2 auf, in dem Dampf mit höherer Temperatur und mit einigem Druck erzeugt wird. Der Dampferzeuger 2 ist über eine Dampfleitung 3 mit einem als Block dargestellten Dampfabnehmer 4 verbunden, in dem die dem Dampf inwohnende Wärme einer Nutzanwendung zugeführt wird. Von dem Dampfabnehmer 4 führt eine Kondensatsammelleitung 5 zur Rückführung des in dem Dampfabnehmer 4 entstehenden Kondensats zu dem Dampferzeuger 2.

In der Fig. 2 ist ein Ausschnitt aus dem Dampfabnehmer 4 als Prinzipschaltbild dargestellt. Der Dampfabnehmer 4 umfaßt ein Netz von Dampfwärmeverbrauchern 6 unterschiedlicher Art, wie Dampf-Autoklaven, Kalander, Dampf-Wasser-Wärmeübertrager, Zylindertrockner oder Pasteuriseure. In Fig. 2 ist stellvertretend für alle Dampfwärmeverbraucher ein als Block dargestellter einzelner Dampfwärmeverbraucher 6 dargestellt. Die Dampfleitung 3 führt zu dem Dampfwärmeverbraucher 6, in dem der von der Dampfleitung 3 herangeführte Dampf entsprechend dem Wärmebedarf des jeweiligen Prozesses kondensiert. Für das entstehende Kondensat ist als Auslaß 7 eine Leitung 8 vorgesehen, die unmittelbar zu einem Zulauf 9 eines Kondensatableiters 11 führt. Der Kondensatableiter 11 weist einen Ablauf 12 auf, der von einem Ventil 13 gesteuert ist. Der Ablauf 12 führt unmittelbar zu der Kondensatsammelleitung 5.

Zur Überwachung der Funktionsfähigkeit des Kondensatableiters 11 ist an diesem eine Sensoranordnung 15 vorgesehen, die über eine elektrische Leitung 16 mit einer Überwachungseinrichtung 17 verbunden ist. Die Überwachungseinrichtung 17 ist ein Teil einer nicht weiter dargestellten rechnergestützten Prozeßleit- und Steuereinrichtung, die bei größeren Anlagen ohnehin vorhanden

ist.

Die Sensoranordnung 15 besteht im einfachsten Falle aus einem nicht dargestellten Schalter, der entsprechend den in Fig. 2 durch einen Pfeil 18 angedeuteten Bewegungen des entsprechenden Schließteils des Ventils 13 gesteuert ist.

Der Kondensatableiter 11 ist in der Fig. 3 separat dargestellt. Er weist ein allseitig geschlossenes Kondensatsammelgefäß 21 auf, das die Form eines aufrecht stehenden Zylinders hat. An der Wandung des Kondensatsammelgefäßes 21 ist in einem oberen Abschnitt der als Kondensatzufluß dienende Zulauf 9 vorgesehen. In dem Bodenabschnitt sitzt axial zu dem zylindrischen Kondensatsammelgefäß 21 der mit der in Fig. 3 nicht dargestellten Kondensatsammelleitung 5 verbundene Ablauf 12. Axial zu dem Ablauf 12 ist ein bewegliches Schließstück 22 vorgesehen, das mit dem Ablauf 12 das Ventil 13 bildet. Das Schließstück 22 ist mit einem in dem Innenraum des Kondensatsammelgefäßes 21 angeordneten zylindrischen Schwimmer 23 fest verbunden, der gleitend axial verschieblich auf einem koaxial zu dem zylindrischen Kondensatsammelgefäß 21 angeordneten Gleitrohr 24 sitzt. Das Gleitrohr 24 ist seinerseits fest mit dem Kondensatsammelgefäß 21 verbunden.

Im Inneren des Gleitrohrs 24 ist ein zu der Sensoranordnung 15 gehöriger Schutzrohrkontakt 20 angeordnet, dessen Zuleitungen 25 herausgeführt und über die lediglich in Fig. 2 dargestellte Leitung 16 mit der Überwachungseinrichtung 17 verbunden sind. Zur Betätigung des Schutzrohrkontaktes 20 ist im Inneren des Schwimmers 23 ein punktiert angedeuteter ringförmiger Permanentmagnet 26 vorgesehen, der koaxial zu dem Gleitrohr 24 angeordnet ist.

Das insoweit beschriebene Fernwärmesystem arbeitet wie folgt:

Der über die Dampfleitung 3 ankommende Dampf kondensiert unter Wärmeabgabe in dem Dampfwärmeverbraucher 6, wobei das entstehende Kondensat über die Leitung 8 aus dem Dampfwärmeverbraucher 6 heraus in den Kondensatableiter 11 hinein fließt. Das Ventil 13 ist durch das Eigengewicht des Schwimmers 23 sowie des Schließstückes 22 zunächst geschlossen. Damit ist der Schwimmer 23 in seiner in Fig. 3 unteren Position. Die Entfernung zwischen dem ringförmigen Permanentmagneten 26 und dem in dem Gleitrohr 24 angeordneten Schutzrohrkontakt 20 ist maximal und die Kontakte des Schutzrohrkontaktes 20 sind offen.

Solange noch wenig Kondensat in dem Kondensatsammelgefäß 21 steht, bewirkt der auf dem Schwimmer 23 lastende Dampfdruck zusätzlich zu dem Gewicht des Schwimmers 23 das Geschlossenhalten des Ventiles 13.

Sobald in dem Dampfwärmeverbraucher 6 soviel Kondensat entstanden und über die Leitung 8 in den Kondensatableiter 11 abgefließen ist, daß das in dem Kondensatsammelgefäß 21 stehende Kondensat den Schwimmer 23 zu tragen beginnt, fährt der Schwimmer 23 auf dem Gleitrohr 24 nach oben, wobei der das Schließstück 22 mitnimmt und das Ventil 13 öffnet. Der sich dabei an den Schutzrohrkontakt 20 annähernde Permanentmagnet 26 bewirkt ein Schließen bzw. Umschalten der Kontakte des Schutzrohrkontaktes, was die Überwachungseinrichtung 17 über die Leitung 16 feststellt.

Der in dem Kondensatsammelgefäß 21 lastende Dampfdruck treibt das Kondensat durch das geöffnete Ventil 13 solange hinaus bis das verbleibende Kondensat dem Schwimmer 23 nicht mehr zu tragen vermag, wobei sich dieser wieder nach unten bewegt und das Ventil 13 schließt. Bei dem Absinken des Schwimmers 23 in Fig. 3 nach unten schalten nun auch wieder die Kontakte des Schutzrohrkontaktes 20 zurück.

Dieses sich im Betrieb fortwährend wiederholende Arbeitsspiel des Schwimmers 23 mit dem Ventil 13 wird von der Überwachungseinrichtung 17 als mehr oder weniger periodisches Umschalten des Schutzrohrkontaktes 20 beobachtet.

Wenn durch einen Fehler der Schwimmer 23 beispielsweise in seiner oberen Position hängen bleibt, treibt der in das Kondensatsammelgefäß 21 eindringende Dampf zunächst das gesamte Kondensat durch das offene Ventil 13 aus und strömt dann selbst in die Kondensatsammelleitung 5. Weil jedoch dann auch die Kontakte des Schutzrohrkontaktes 20 auf Dauer geschlossen bleiben, stellt die Überwachungseinrichtung 17 alsbald fest, daß ein Fehler vorliegt, nämlich spätestens nachdem die normalerweise für das Entleeren des Kondensatsammelgefäßes 21 erforderliche Zeit und zusätzlich eine willkürlich festgelegte Wartezeit von höchstens einigen Sekunden vergangen ist. Sie gibt dann ein entsprechendes Fehlersignal ab. Das Fehlersignal erscheint als Anzeige auf einem Rechnerbildschirm der Prozeßleit- und Steuereinrichtung. Es kann darüberhinaus mit einem akustischen Warnton verbunden sein.

Auch wenn das Ventil 13 infolge eines Fehlers auf Dauer geschlossen bleibt, stellt die Überwachungseinrichtung 17 die ausbleibenden Bewegungen des Schwimmers 23 fest. Falls der betreffende Kondensatableiter nicht an einen ohnehin stillgesetzten Dampfwärmeverbraucher 6 angeschlossen ist, gibt die Überwachungseinrichtung 17 auch in diesem Fall ein entsprechendes Fehlersignal ab. Somit ist eine einfache Möglichkeit der Plausibilitätskontrolle geschaffen. Im Rahmen dieser Plausibilitätskontrolle kann auch überprüft werden, ob die Arbeitsspiele von an stillgesetzten Dampfwärmeverbrauchern 6 angeschlossenen Kondensatablei-

tern 11 aufgehört haben. Ist das nicht der Fall, liegt ebenfalls ein Fehler vor.

Darüberhinaus wird aus der Frequenz der Arbeitsspiele und dem Verhältnis der Zeit, in der das Ventil 13 offen steht, zu der Zeit, in der das Ventil 13 geschlossen ist, auf die von dem vorgeschalteten Dampfwärmeverbraucher 6 verbrauchte Dampfmenge geschlossen. Stimmt die so ermittelte Dampfmenge nicht mit der vorgesehenen Dampfmenge überein, wird ein Fehlersignal abgegeben.

In einem weiteren Ausführungsbeispiel kann zusätzlich zu dem Schutzrohrkontakt 20 ein in Fig. 3 schematisch angedeuteter Leitfähigkeitssensor 31 vorgesehen sein. Der Leitfähigkeitssensor 31 weist ein oder mehrere in den Innenraum des Kondensatsammelgefäß 21 hineinragende Elektroden 32 auf, die über die Leitung 16 mit der Überwachungseinrichtung 17 verbunden sind. Der Leitfähigkeitssensor 31 dient der Überwachung der Kondensatleitfähigkeit. Dringt nämlich beispielsweise infolge eines Lecks in den dem Kondensatableiter 11 vorgeschalteten Dampfwärmeverbraucher 6 ein aggressiver Stoff, wie eine Base oder eine Säure in den Dampfkreislauf ein, dann erhöht sich die Leitfähigkeit des Kondensats wegen der nunmehr erhöhten Ionenkonzentration merklich. Somit wird das Eindringen dieses aggressiven Stoffes durch die Überwachungseinrichtung anhand der erhöhten Leitfähigkeit des Inhaltes des Kondensatableiters 11 erkannt, noch bevor der aggressive Stoff in größeren Mengen und über längere Zeit auf die Anlage einwirken und diese zerstören oder beschädigen kann.

Die Erkennung der veränderten Leitfähigkeit erfolgt durch einen einfachen Vergleich mit einem Soll- oder Schwellwert. Die Kondensatleitfähigkeit kann sich infolge von Korrosionsprozessen mit der Zeit jedoch verändern. Um einen sich an diese schleichenden Veränderungen der Kondensatleitfähigkeit selbsttätig anpassenden Schwellwert zu erhalten, werden die an allen Kondensatableitern 11 gemessenen Leitfähigkeitswerte gemittelt und der sich ergebende Mittelwert als Schwellwert genommen. Eine plötzliche Abweichung des Leitwertes an einem einzelnen Kondensatableiter von diesem Mittelwert ist ein sicheres Anzeichen für das Eindringen von dissoziierenden Fremdstoffen in das Fernwärmesystem 1.

Schließlich kann anhand der in dem Kondensatableiter 11 gemessenen elektrischen Leitfähigkeit entschieden werden, ob elektrisch gewöhnlich schwach leitendes Kondensat oder im allgemeinen elektrisch isolierender Dampf vorhanden ist.

In einem weiteren in Fig. 4 dargestellten Ausführungsbeispiel ist ein Kondensatableiter 11 vorgesehen, der ohne bewegte Teile auskommt. Das Ventil 13 ist als Magnetventil 34 ausgebildet, das von einer Steuereinrichtung 36 elektrisch angesteuert



ert wird. Die Steuereinrichtung 36 ist wie auch die Überwachungseinrichtung 17 Teil der Prozeßleit- und Steuereinrichtung.

Auf einen innerhalb des Kondensatsammelgefäßes 21 angeordneten Schwimmer ist völlig verzichtet worden. Dafür sind ein Drucksensor 37 sowie ein Temperatursensor 38 vorgesehen, die den in dem Innenraum des Kondensatsammelgefäßes 21 herrschenden Druck bzw. die in dem Innenraum vorhandene Temperatur in entsprechende elektrische Signale umsetzen, die über die Leitung 16 an die Überwachungseinrichtung 17 weitergeleitet werden. Der Drucksensor 37 ist ein robuster Piezosensor. Der Temperatursensor 38 ist ein temperaturabhängiger elektrischer Widerstand Pt 100. Um den Druck und die Temperatur von einem definierten Bereich zu erfassen, sind diese dicht beieinander angeordnet. In jedem Falle sind der Drucksensor 37 und der Temperatursensor 38 außerhalb eines sich evtl. ausbildenden Sumpfes plaziert.

Die Überwachungseinrichtung 17 hat in einem entsprechenden Speicher wenigstens einen Abschnitt der in Fig. 5 dargestellten Dampfdruckkurve 41 abgespeichert. Aus den gemessenen Druck- und Temperaturwerten ermittelt die Überwachungseinrichtung 17 fortlaufend den Aggregatzustand des in dem Kondensatsammelgefäß 21 angesammelten Wassers. In Fig. 5 sind die von dem Temperatursensor 38 und von dem Drucksensor 37 gemessenen Temperatur- und Druckwerte als Drucktemperaturpunkt 42 eingetragen.

Wird von dem Drucktemperaturpunkt 42 die in dem "Flüssig-Bereich" liegende gestrichelte Schaltkurve 43 überschritten, veranlaßt die Überwachungseinrichtung 17 die Steuereinrichtung 36, das Magnetventil 34 zu öffnen. Der über die Leitung 8 in das Kondensatsammelgefäß 21 nachdrückende Dampf treibt dann durch das geöffnete Magnetventil 34 das in dem Kondensatsammelgefäß 21 angesammelte Kondensat in die Kondensatsammelleitung 5 aus. Der einströmende Dampf ist wärmer als das ausgetriebene Kondensat, so daß der Temperatursensor 38 ein entsprechend verändertes Signal abgibt. Auch eine durch Strömungsvorgänge verursachte Druckänderung wird von dem Drucksensor 37 sofort an die Überwachungseinrichtung 17 weitergegeben. Die Überwachungseinrichtung 17 stellt nun eine Verschiebung der in dem Kondensatsammelgefäß 21 herrschenden Druck- und Temperaturwerte fest. In Fig. 5 entspricht dies einer Verschiebung des Drucktemperaturpunktes 42 nach rechts. Sobald dabei die rechts von der Dampfdruckkurve in dem "Dampförmig-Bereich" liegende gestrichelte Schaltkurve 44 überschritten wird veranlaßt die Überwachungseinrichtung 17 die Steuereinrichtung 36 das Magnetventil 34 zu schließen. Dieser Zustand wird solange aufrechterhalten bis die Überwachungseinrichtung 17 über

den Drucksensor 37 und den Temperatursensor 38 eine Verschiebung des Drucktemperaturpunktes 42 erneut in einen Bereich hinein feststellt, der dem flüssigen Aggregatzustand des Wassers entspricht.

Es ist auch möglich die Umschaltunkte für das Öffnen und Schließen des Magnetventils 34 genau auf die in Fig. 5 dargestellte Dampfdruckkurve 41 zu legen, wobei die ansonsten erzielte Schalthysterese geringer wird oder ganz verschwindet. Durch entsprechende, von der Steuereinrichtung 36 vorgesehene Wartezeiten zwischen den aufeinanderfolgenden Schaltspielen des Magnetventils 34 kann auch ohne Schalthysterese ein stabiles Arbeiten des Kondensatableiters ohne zu häufiges Schalten des Magnetventils 34 erzielt werden.

Zum Zwecke der direkten Überwachung des Kondensatableiters 11 kann auch der Leitfähigkeitsensor 31 in Verbindung mit der Überwachungseinrichtung 17 dienen, die anhand des Unterschiedes zwischen der elektrischen Leitfähigkeit des Kondensats und des Dampfes auf die Funktionfähigkeit des Kondensatableiters 11 schließt. Diese auf die Überwachung des Kondensatpegels hinauslaufende Überwachung kann auch durch einen in dem Kondensatsammelgefäß 21 angeordneten Ultraschallsensor bewerkstelligt werden.

Die Sensoranordnung 15 kann in Verbindung mit der Überwachungseinrichtung 17 auch lediglich zum Überwachen des ansonsten selbsttätig arbeitenden, mit einem Schwimmer 23 versehenen Kondensatableiters 11 dienen. Es werden dann nicht die Arbeitsspiele des Schwimmers 23 überwacht, wie es bei dem mit einem Schutzrohrkontakt 20 versehenen Kondensatableiter 11 der Fall ist, sondern es wird direkt der Aggregatzustand des in dem Kondensatsammelgefäß 21 befindlichen Wassers ermittelt. Dies ist sowohl durch die Auswertung der Druck- und Temperaturwerte anhand der Dampfdruckkurve nach Fig. 5, als durch die Auswertung der in dem Kondensatsammelgefäß gemessenen elektrischen Leitfähigkeit, als auch durch die Auswertung des von dem Ultraschallsensor abgegebenen Ultraschallsignals möglich.

In einer weiteren Ausführungsform ist der Kondensatableiter in den Dampfwärmeverbraucher 6 integriert. Der Drucksensor und der Temperatursensor sind in einem Bereich angeordnet, in dem sich das Kondensat sammelt aber eine bestimmte Menge nicht überschreiten soll. An dem für das Kondensat vorgesehenen Ausgangsanschluß ist das Magnetventil vorgesehen. Im übrigen funktioniert dieser Dampfwärmeverbraucher mit integrierten Kondensatableiter, wie das vorstehend beschriebene Ausführungsbeispiel.

# **Patentanspruch**

1. Fernwärmesystem (1)  
mit einem Dampferzeuger (2)  
mit wenigstens einer von dem Dampferzeuger (2) wegführenden Dampfleitung (3)  
mit wenigstens einer zu dem Dampferzeuger (2) zurückführenden Kondensatsammelleitung (5)  
mit wenigstens einem an die Dampfleitung (3) angeschlossenen, den Dampf kondensierenden Dampfwärmeverbraucher (6), dessen Auslaß (7) an die Kondensatsammelleitung (5) angeschlossen ist,  
mit wenigstens einem Kondensatableiter (11), der in einer Verbindungsleitung liegt, über die der Auslaß (7) des Dampfwärmeverbrauchers (6) mit der Kondensatsammelleitung (5) verbunden ist, und der wenigstens zwei Betriebszustände aufweist, wobei er in einem Betriebszustand abgesperrt und in dem anderen Betriebszustand zumindest teilweise geöffnet ist, wobei an dem wenigstens einen Kondensatableiter (11) eine Sensoranordnung (15) zur Überwachung des Betriebszustandes des Kondensatableiters (11) und/oder des Phasenzustandes des Wassers in dem Kondensatableiter vorgesehen ist, die an ihrem Ausgang Signale abgibt, und  
mit einer Überwachungseinrichtung (17), der über eine Signalleitung (16) die Signale von der Sensoranordnung (15) des wenigstens einen Kondensatableiters (11) zugeführt sind.
 

5  
10  
15  
20  
25  
30
2. Fernwärmesystem nach Anspruch 1, dadurch gekennzeichnet, daß die Überwachungseinrichtung (17) von einer zentralen Prozeßleit- und Überwachungseinrichtung gebildet ist.
 

35
3. Fernwärmesystem nach Anspruch 1, dadurch gekennzeichnet, daß die Sensoranordnung (15) zum Messen des Drucks und/oder der Temperatur und/oder der elektrischen Leitfähigkeit und/oder der Höhe des Kondensatpegels in dem Innenraum des Kondensatableiters (11) eingerichtet ist.
 

40  
45
4. Fernwärmesystem nach Anspruch 1, dadurch gekennzeichnet, daß alle Kondensatableiter (11) an die Überwachungseinrichtung (17) angeschlossen sind.
 

50
5. Verfahren zur Überwachung des Fernwärmesystems nach Anspruch 1, dadurch gekennzeichnet, daß die Überwachungseinrichtung (17) ein Fehlersignal abgibt, wenn sie anhand der von der Sensoranordnung gelieferten Signale feststellt, daß das Verhältnis der Zeit, in der der Kondensatableiter zumindest teilweise offen ist bzw. offen sein soll, zu der Zeit, in der der Kondensatableiter geschlossen ist bzw. geschlossen sein soll, einen Maximalwert überschreitet.
 

55
6. Verfahren nach Anspruch 4, dadurch gekennzeichnet, daß der Maximalwert durch den maximalen Dampfverbrauch des vorgeschalteten Dampfwärmeverbrauchers (6) bestimmt ist.
7. Verfahren nach Anspruch 5, dadurch gekennzeichnet, daß die Überwachungseinrichtung (17) aus den von der Sensoranordnung (15) abgegebenen, den Druck und die Temperatur kennzeichnenden Signalen anhand des Phasenzustandsdiagrammes (41) für Wasser ermittelt, ob in dem Kondensatableiter Wasser in flüssiger oder dampfförmiger Form vorhanden ist.
8. Verfahren nach Anspruch 5, dadurch gekennzeichnet, daß die Überwachungseinrichtung (17) ein Fehlersignal abgibt, wenn sich anhand der abgegebenen Signale ergibt, daß die in dem Kondensatableiter (11) gemessene Leitfähigkeit auf Dauer einen Grenzwert wesentlich überschreitet.
9. Verfahren nach Anspruch 8, dadurch gekennzeichnet, daß als Grenzwert ein sich als Mittelwert aus den an allen Kondensatableitern (11) gemessenen Leitfähigkeitswerten ergibt.
10. Kondensatableiter für ein Fernwärmesystem, mit einem einen Zulauf (9) sowie einen Ablauf (12) aufweisenden Kondensatsammelgefäß (21),  
mit einem in dem Strömungsweg des Ablaufes (12) sich befindenden steuerbaren Ventil (13) und  
mit wenigstens einem wenigstens eine physikalische Größe des in dem Kondensatsammelgefäß (21) sich befindenden Wassers erfassenden Sensor (31, 37, 38).
 

35  
40  
45  
50  
55
11. Kondensatableiter nach Anspruch 10, dadurch gekennzeichnet, daß der Sensor ein Sensor (38) zum Erfassen der in dem Kondensatsammelgefäß (21) herrschenden Temperatur ist.
12. Kondensatableiter nach Anspruch 10, dadurch gekennzeichnet, daß der Sensor ein Sensor (37) zum Erfassen des in dem Kondensatsammelgefäß (21) herrschenden Drucks ist.
13. Kondensatableiter nach Anspruch 11 und 12, dadurch gekennzeichnet, daß der Temperatur-

sensor (38) und der Drucksensor (37) räumlich eng beieinander angeordnet sind.

14. Kondensatableiter nach Anspruch 10, dadurch gekennzeichnet, daß der Sensor ein Sensor (31) zum Erfassen des elektrischen Leitwertes des Inhaltes des Kondensatsammelgefäßes (21) ist. 5
15. Kondensatableiter nach Anspruch 10, dadurch gekennzeichnet, daß der Sensor ein Sensor (20, 23) zum Erfassen des Kondensatpegels in dem Kondensatsammelgefäß (21) ist. 10
16. Kondensatableiter nach Anspruch 15, dadurch gekennzeichnet, daß zur Bestimmung des Kondensatpegels in dem Kondensatsammelgefäß (21) ein Ultraschallsensor vorgesehen ist. 15
17. Kondensatableiter nach Anspruch 10, dadurch gekennzeichnet, daß der Sensor ein Sensor (31, 37, 38) ist, der die jeweilige physikalische Größe in eine elektrische Größe wandelt. 20
18. Kondensatableiter nach Anspruch 10, dadurch gekennzeichnet, daß das Ventil (13) ein elektrisch gesteuertes Ventil (34) ist. 25
19. Kondensatableiter nach einem der vorhergehenden Ansprüche, dadurch gekennzeichnet, daß die Sensoren (31, 37, 38) ausschließlich unbewegliche Teile umfassen. 30
20. Kondensatableiter nach Anspruch 10, dadurch gekennzeichnet, daß der Sensor zum Feststellen des Kondensatpegels in dem Kondensatsammelgefäß (21) einen innerhalb des Kondensatsammelgefäßes (21) beweglich gelagerten Schwimmer (23) umfaßt. 35
21. Kondensatableiter nach Anspruch 20, dadurch gekennzeichnet, daß der Sensor zum Feststellen des Kondensatpegels einen von dem Schwimmer (23) gesteuerten elektrischen Schalter (20) aufweist, der über die Signalleitung (16) an eine Überwachungseinrichtung (17) angeschlossen ist. 40
22. Kondensatableiter nach Anspruch 21, dadurch gekennzeichnet, daß der Schwimmer (23) mit dem Ventil (13) in mechanischer und/oder elektrischer Wirkverbindung steht. 45
23. Kondensatableiter nach Anspruch 22, dadurch gekennzeichnet, daß der Schwimmer (23) und das Ventil (13) derart ausgebildet sind, daß das Ventil (13) geöffnet ist, wenn das in dem Kondensatsammelgefäß (21) anstehende Kondensat einen Maximalpegel überschreitet und daß das Ventil (13) geschlossen ist, wenn das Kondensat einen Minimalpegel unterschreitet. 50
24. Kondensatableiter nach Anspruch 21, dadurch gekennzeichnet, daß der elektrische Schalter (20) ein Schutzrohrscharter (20) ist, der von einem mit dem Schwimmer (23) verbundenen Permanentmagnet (26) gesteuert ist. 55
25. Kondensatableiter nach Anspruch 18 und 22, dadurch gekennzeichnet, daß das elektrisch betätigte Magnetventil (34) von dem elektrischen Schalter gesteuert ist.
26. Kondensatableiter nach Anspruch 10, dadurch gekennzeichnet, daß ihm eine Steuereinrichtung (36) zugeordnet ist, die an den oder die Sensoren (31, 37, 38) angeschlossen ist, die aus den erfassten und an die Steuereinrichtung übermittelten Werten feststellt, ob an dem oder den Sensoren (31, 37, 38) oder in einem festgelegten Abstand von dem Sensor Dampf oder Wasser vorhanden ist, und die in Abhängigkeit von dem Ergebnis das Magnetventil (34) öffnet oder schließt.
27. Kondensatableiter nach Anspruch 26, dadurch gekennzeichnet, daß die Steuereinrichtung (36) einen Speicher aufweist, in dem in Tabellenform ein Phasenzustandsdiagramm für Wasser enthalten ist.
28. Verfahren zur Steuerung des Kondensatableiters nach Anspruch 10, dadurch gekennzeichnet, daß die Steuereinrichtung das Magnetventil (34) öffnet, wenn die Überwachungseinrichtung (17) feststellt, daß das in dem Kondensatableiter (11) befindliche Wasser in seiner flüssigen Phase, also kondensiert ist, und daß die Steuereinrichtung (36) das Ventil (34) schließt, wenn die Überwachungseinrichtung (17) feststellt, daß das in dem Kondensatableiter (11) befindliche Wasser in seiner Dampfphase ist.
29. Verfahren nach Anspruch 28, dadurch gekennzeichnet, daß die Schaltgrenzen für die Temperatur und den Druck, bei denen die Steuereinrichtung (36) das Magnetventil (34) öffnet bzw. schließt, jeweils in einem eine Schalthysterese verursachenden Abstand von der auch als Dampfdruckkurve (41) bezeichneten Phasengrenzlinie (41) des Zustandsdiagrammes für Wasser liegen.
30. Verfahren nach Anspruch 28, dadurch gekennzeichnet, daß die in dem Bereich der Dampfphase liegende Schaltgrenze (44) bezüglich

Temperatur und Druck nahe bei der Phasengrenzlinie (41) liegt, wohingegen der Abstand der in der Flüssigphase liegenden Schaltgrenze (42) von der Phasengrenzlinie (41) größer ist.

5

31. Dampfwärmeverbraucher für das Fernwärmesystem nach Anspruch 1, dadurch gekennzeichnet, daß der Dampfwärmeverbraucher (6) und der Kondensatableiter (11) zu einer vormontierbaren Baugruppe zusammengefaßt sind.

10

32. Dampfwärmeverbraucher nach Anspruch 31, dadurch gekennzeichnet, daß der Kondensatableiter (11) in den Dampfwärmeverbraucher (6) integriert ist.

15

20

25

30

35

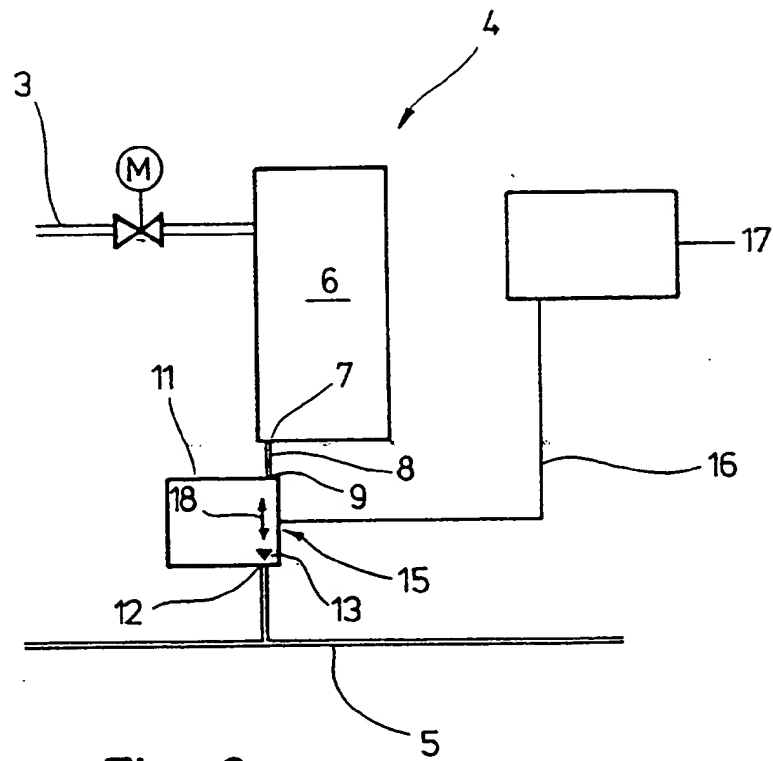
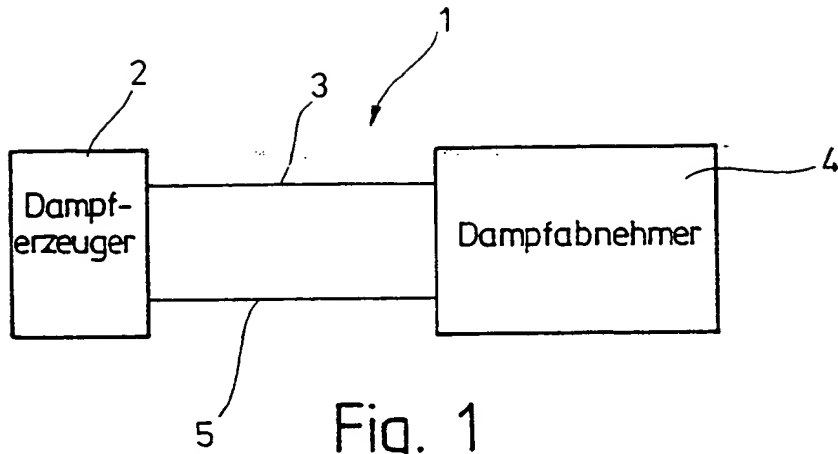
40

45

50

55

10



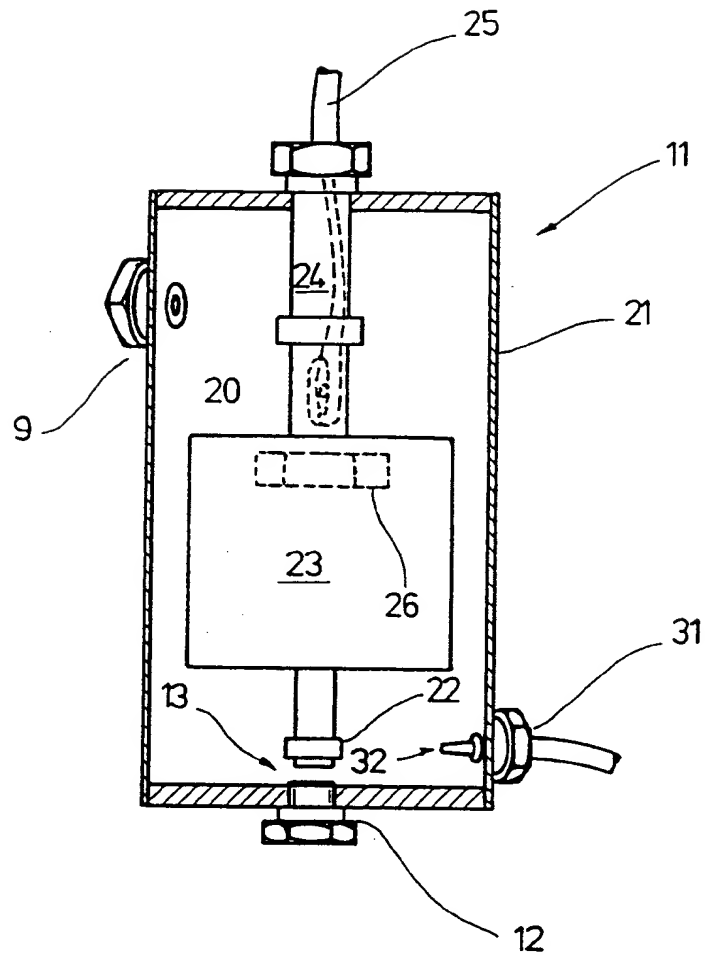


Fig. 3

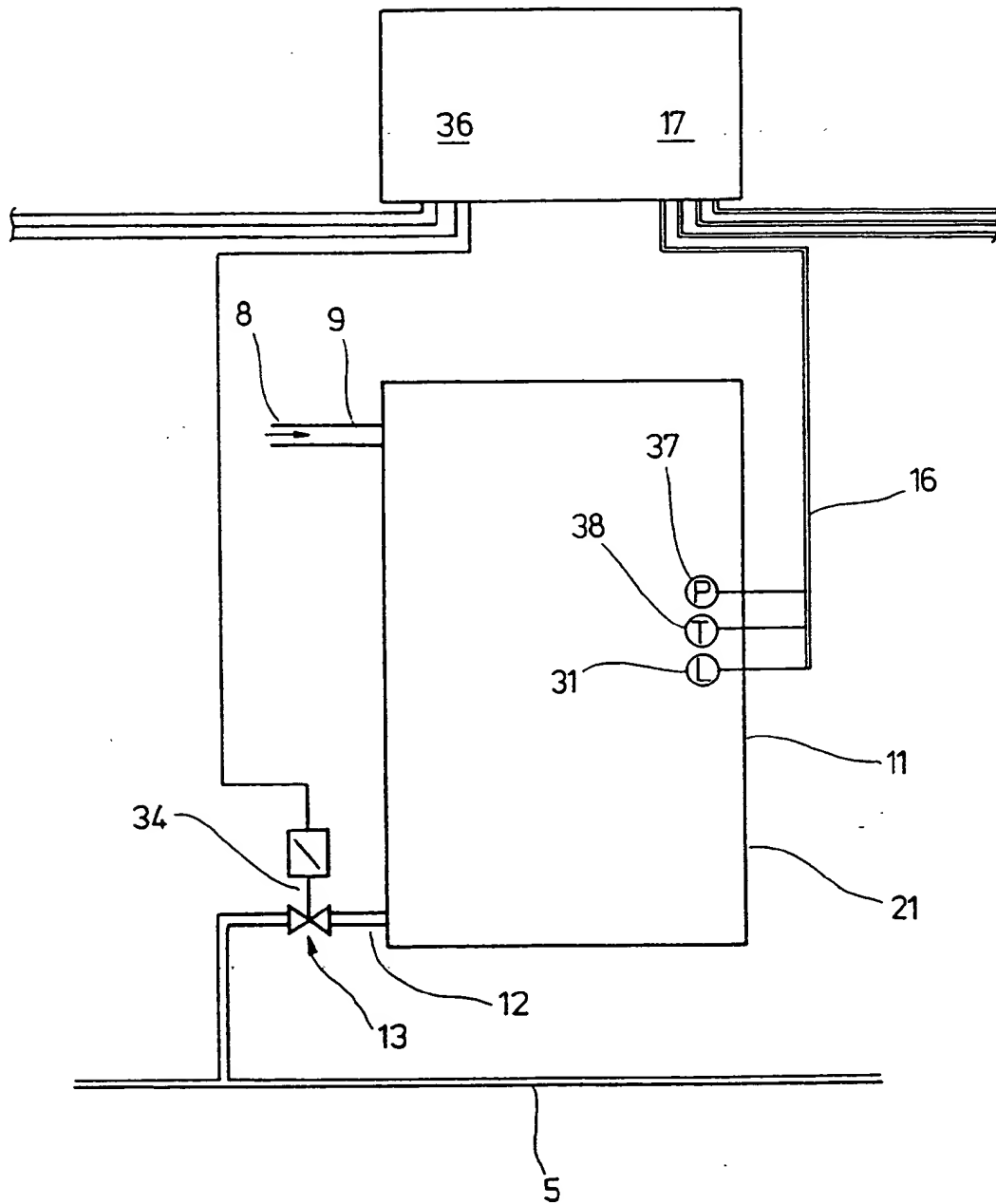


Fig. 4

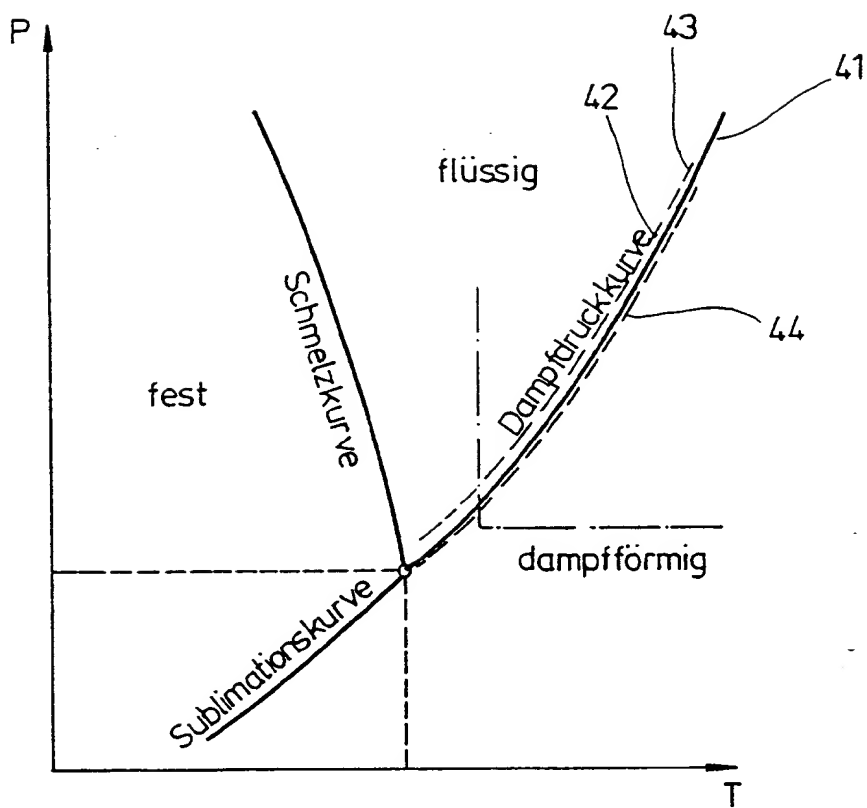


Fig. 5



(19)



Europäisches Patentamt  
European Patent Office  
Office européen des brevets



(11) Veröffentlichungsnummer: **0 631 218 A3**

(12)

## EUROPÄISCHE PATENTANMELDUNG

(21) Anmeldenummer: **94108664.7**

(51) Int. Cl.<sup>6</sup>: **G05D 23/19, F24D 3/04**

(22) -Anmeldetag: **07.06.94**

(30) Priorität: **19.06.93 DE 4320395**

(43) Veröffentlichungstag der Anmeldung:  
**28.12.94 Patentblatt 94/52**

(84) Benannte Vertragsstaaten:  
**AT BE CH DE ES FR GB IT LI LU NL PT SE**

(88) Veröffentlichungstag des später veröffentlichten  
Recherchenberichts: **01.02.95 Patentblatt 95/05**

(71) Anmelder: **W. BÄLZ & SOHN GMBH & CO.**  
**Koepffstrasse 5**  
**W-74076 Heilbronn (DE)**

(72) Erfinder: **Der Erfinder hat auf seine Nennung verzichtet**

(74) Vertreter: **Rüger, Rudolf, Dr.-Ing. et al**  
**Rüger & Barthelt,**  
**Postfach 348,**  
**Webergasse 3**  
**D-73704 Esslingen (DE)**

(54) **Fernwärmesystem.**

(57) Bei einem Fernwärmesystem (1), das mit Dampf als Wärmeträger arbeitet, sind Dampfwärmeverbraucher (6) vorgesehen, aus denen das anfallende Kondensat abzuführen ist. Die dazu verwendeten Kondensatableiter (11) sind mit einer Sensoranordnung (15) versehen, die an eine Überwachungsschaltung zur Überwachung der Funktionsfähigkeit der Kondensatableiter (11) vorgesehen ist. Bei entsprechender Auslegung der Sensoranordnung (15) stellt die Überwachungseinrichtung (17) fest, ob in dem Kondensatableiter (11) Dampf oder Kondensat steht. Gegebenenfalls ist zusätzlich eine mit der Überwachungseinrichtung (17) verbundene Steuereinrichtung vorgesehen, die ein Magnetventil zum Ablassen des in dem Kondensatableiter (11) angesammelten Kondensats steuert.

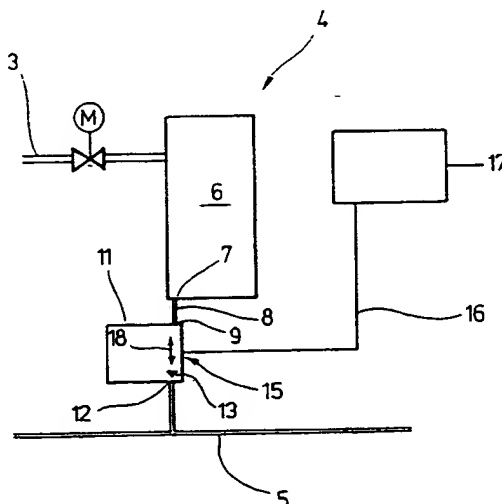


Fig. 2

EP 0 631 218 A3



Europäisches  
Patentamt

# EUROPÄISCHER RECHERCHENBERICHT

Nummer der Anmeldung

EINSCHLÄGIGE DOKUMENTE			EP 94108664.7
Kategorie	Kennzeichnung des Dokuments mit Angabe, soweit erforderlich, der maßgeblichen Teile	Betrifft Anspruch	KLASSIFIKATION DER ANMELDUNG (Int. Cl.)
A	DE - C - 3 543 674 (GESTRA AG.) * Ansprüche 1,2,7 *	1,5, 10,28	G 05 D 23/19 F 24 D 3/04
A	US - A - 4 529 122 (D.L. MORGAN) * Ansprüche 1,2 *	1,5, 10,28	
A	FR - A - 2 128 295 (H. BÄLZ GMBH) * Fig. 1-3; Ansprüche 1,4 *	1,5, 10,28	
			RECHERCHIERTE SACHGEBIETE (Int. Cl.)
			G 05 D 23/00 F 24 D 3/00 F 16 T 1/00
Der vorliegende Recherchenbericht wurde für alle Patentansprüche erstellt.			
Recherchenort WIEN		Abschlußdatum der Recherche 29-11-1994	Prüfer JASICEK
<b>KATEGORIE DER GENANNTEN DOKUMENTEN</b> X : von besonderer Bedeutung allein betrachtet Y : von besonderer Bedeutung in Verbindung mit einer anderen Veröffentlichung derselben Kategorie A : technologischer Hintergrund O : nichtschriftliche Offenbarung P : Zwischenliteratur T : der Erfindung zugrunde liegende Theorien oder Grundsätze E : älteres Patentdokument, das jedoch erst am oder nach dem Anmeldedatum veröffentlicht worden ist D : in der Anmeldung angeführtes Dokument L : aus andern Gründen angeführtes Dokument & : Mitglied der gleichen Patentfamilie, übereinstimmendes Dokument			

EPA Form 1503 03 82